Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

AGIRI HAU TOKI GOBERNUKO BATZAK ONARTU DU EGUN HONETAN: DOCUMENTO APROBADO POR ACUERDO DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DE FECHA: - 7 OCT. 2025
Idazkari nagusia / Secretario General

Euskadi 2006

L.B./A.G.- 6537

ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN AGIRIAK, GETXOKO UDALA GABONETAKO SASKIZ HORNITZEKO KONTRATAZIORAKO, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ.

PLIEGOS DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

KONTRATUAREN KLAUSULAK

1.- Kontratuaren araubide juridikoa

Kontratu-espediente honek eta horren ondorioz adjudikatutako kontratuak arau hauek bete beharko dituzte:

· Administrazioko klausula berezi hauen barruan jasotzen diren klausulak, baita Baldintza Teknikoen Pleguan (BTP) ematen diren manuak ere.

· Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa; horren bidez, 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23 (EB) eta 2014/24 (EB) Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora.

· Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLaren aurka agertzen ez denean.

· Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legearen zati batez garatzen zuena, SPKLaren aurka agertzen ez denean.

· 39/2015 Legea, urriaren batekoa, Herri Administrazioen Prozedura Erkideari buruzkoa (HAPEL).

· 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa.

· Zuzenbide pribatuko Arauak zuzenbide ordezkatzaile izango dira, kontratua interpretatu, ondorioak, betetzea eta iraungitzeak ekar litzakeen arazoak konpontzeko.

CLÁUSULAS DEL CONTRATO

1.- Régimen Jurídico del Contrato

El presente expediente contractual y el contrato cuya adjudicación derive del mismo se regirán por:

· Las cláusulas contenidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares, así como por las prescripciones del Pliego de Condiciones Técnicas (PCT).

· La Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

· El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP), aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.

· El Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolló parcialmente la Ley de Contratos del Sector Público. en lo que no se oponga a la LCSP.

· La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPACAP).

· La Ley 40/2015 de 1 de octubre, de régimen jurídico del Sector Publico.

· Las Normas de Derecho Privado serán aplicables como derecho supletorio para resolver las cuestiones a que pueden dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones acabadas de citar.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Administrazio Klausulen Plegu honetan eta espedienteko gainerako agiri teknikoen artean kontraesanik balego, plegu honetan xedatutakoa gailenduko litzateke.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

2.- Kontratuaren xedea

Plegu hau oinarri hartuta egiten den kontratuaren xedea zerbitzu hauxe ematea izango da: **GETXOKO UDALEKO LANGILEENTZAKO GANONETAKO OTZARA,** 2025eko urtea; hori guztia, bat etorriz kontratu-izaera izango duen baldintza teknikoen pleguan jasotako prozedura eta baldintzekin.

2.- Objeto del Contrato

El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrán por objeto el **SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD PARA EL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO**, para el año 2025, todo ello de acuerdo con los condicionantes y el procedimiento indicado en el Pliego de Condiciones Técnicas, que tendrá carácter contractual.

Lizitatzaileek saskian sartutako artikulu guztien eskaintza aurkeztu beharko dute. *(BTParen eranskina),* **baldintza-agiri bereko 4. atalean zehaztutako gutxieneko baldintzak ere betez. Baldintza hori betetzen ez duten lizitatzaileak baztertu egingo dira lizitazio honetatik.**

Los licitadores deberán presentar oferta por todos los artículos incluidos en la cesta *(Anexo del PCT),* **cumpliendo los requisitos mínimos especificados en el apdo. 4 del mismo pliego. Los licitadores que incumplan este requisito serán excluidos de la licitación.**

ESKAINTZEN AURKEZPENEAN EZ DA ALDAERARIK ONARTUKO. ESKAINTZETAN ALDAERAK AURKEZTEN DITUZTEN LIZITATZAILEAK AUTOMATIKOKI KANPORATUAK IZANGO DIRA.

NO SE ADMITIRÁN VARIANTES EN LA PRESENTACIÓN DE LAS OFERTAS. LOS LICITADORES QUE PRESENTEN VARIANTES EN SUS OFERTAS QUEDARÁN AUTOMÁTICAMENTE EXCLUIDOS DE LA LICITACIÓN.

2024an hornitutako Gabonetako otra kopuru: 490.

El número de Cestas de Navidad suministradas en 2024 fue: 490.

Getxoko Udalak Kopuru zehatza jakinaraziko diote adjudikaziodunari abenduko lehenengo astean zehar.

El número exacto será comunicado por el Ayuntamiento de Getxo a quien resulte adjudicatario a lo largo de la primera semana del mes de Diciembre.

Nomenklaturaren kodeketa CPA da, kontratuaren xedeari dagokiona: 10, 11.01.10 eta 11.02.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 10, 11.01.10 y 11.02.

CPV nomenklaturaren kodeketa, kontratuaren xedeari dagokiona: 15800000-6, 15911200-9 eta 15930000-6.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 15800000-6, 15911200-9 y 15930000-6.

3.- Entregatzeko epea eta tokia

Kontratuak URTEBETE iraungo du, administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik zenbatzen hasita.

3.- Plazo y lugar de entrega

La duración del presente contrato será de UN AÑO desde la fecha de formalización del contrato administrativo.

Kontratua egikaritzeko epea 2025 abenduaren 31ra arte.

El plazo de ejecución del contrato se extenderá hasta el 31 de diciembre de 2025.

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Getxoko Udalari dagokion hornidura Udal Biltegian entregatu beharko da, Alango 32 kalean.

El suministro correspondiente al Ayuntamiento de Getxo, deberá entregarse en el Almacén Municipal, sito en la calle Alango 32.

Hornidura 2025ko abenduaren 12a baino lehen egin beharko da. Horrez gain, emateko orduan sortutako gastuak eta garraiokoak adjudikaziodunaren kargu izango dira, bai eta kontratatutako prestazioak egoki betetzeko egin beharreko gastuak ere.

El suministro deberá hacerse con anterioridad al 12 de diciembre de 2025 y correrán a cargo del adjudicatario los gastos y portes de transporte al efecto de realizar la entrega, así como los gastos que se deban realizar para el normal cumplimiento de las prestaciones contratadas.

4.- Kontratuaren zenbatekoa

4.- Importe del Contrato

Kontratuaren zenbatekoa zehaztugabea izango da, eta kontratistak Administrazioari haren beharren arabera egiaz egindako horniketen mendean egongo da, hornidura horietarako eskuragarri dauden baliabide ekonomikoen mendean.

El importe del contrato será indeterminado, quedando subordinado a los suministros efectivamente prestados por el contratista a la Administración, en función de las necesidades de ésta y de los recursos económicos disponibles para tales suministros.

Lizitazio honetatik eratorritako **kontratuen gehieneko aurrekontua urteko 77.000 eurokoa** izango da, tasa ezberdinen BEZa barne. Aurreko zenbatekotik, **8.250 euro** dagozkio Balio Erantsiaren gaineko Zergari.

El **presupuesto máximo de los contratos** que resulten de la presente licitación será de **77.000 euros anuales,** I.V.A. de los diversos tipos incluido. De la cantidad anterior, corresponde en concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido, como máximo, la suma de **8.250 euros**.

Horniduraren zenbatekoa 100 euroan ezarri da, BEZ barne, Gabonetako otzara bakoitzeko (ezin da baloratu). Prezio horren barruan otzaren prestaketa sartzen da, baita Getxoko Udalak zehaztutako bulegoetan jartzea ere.

Se establece el importe del suministro en 100 euros, I.V.A. incluido, por Cesta de Navidad (no valorable). En dicho precio se incluirá la preparación de las cestas y su puesta a disposición en las dependencias asignadas por el Ayuntamiento de Getxo.

SPKLaren 100.2 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren xehakapenei dagokienez, Baldintza Teknikoen Pleguari erantsitako koadroari jarraituko zaio.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 100.2 de la LCSP, sobre los desgloses del presupuesto base de licitación se estará al cuadro que acompaña el PCT.

SPKLren 101.5. artikuluan kontratuaren balio zenbatetsia kalkulatzeari buruz xedatutakoarekin bat etorriz, hauxe hartu da kontuan: urteko kontratuaren gehieneko aurrekontua (BEZa kanpo) eta kontratuak izan ditzakeen aldaketak (gehienez ere urteko gehieneko aurrekontuaren % 20).

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, sobre el método empleado para calcular el valor estimado del contrato, se ha tenido en cuenta el presupuesto máximo anual (I.V.A. excluido) del año de contrato y las posibles modificaciones del contrato hasta un 20% del presupuesto máximo anual.

Lizitazio honen ondorioz sortuko den kontratuan aldaketak egin ahal izango dira. Aldaketa horien guztizko zenbatekoak ez du urteko gehieneko aurrekontuaren % 20

El contrato al que dé lugar la presente licitación puede ser objeto de modificaciones. El límite del importe de dichas modificaciones no superará el 20% del presupuesto máximo anual.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

gaindituko.

Lizitazio honetatik eratorritako kontratuaren balio zenbatetsia **82.500 euro** da, kontuan hartuz kontratuak izan ditzakeen aldaketak ere, hau da, urteko gehieneko aurrekontua % 20 handitzea.

El valor estimado del contrato al que dé lugar la presente licitación asciende a **82.500 euros,** teniendo en cuenta las posibles modificaciones del contrato consistentes en un incremento del 20% del presupuesto máximo anual.

5.- Prezioen berrazterketa

Kontratu honetako prezioak ez dira berrikusiko.

5.- Revisión de Precios

No procede en el presente contrato la revisión de precios.

6.- Kreditua dagoena agertzea

Kontratuaren prezioa ordaintzeko finantzaketa aurreikusi da, urte honetako aurrekontuaren kontura.

Aurrekontu-izendapena nahiko eta egokia egiaztatzen da kontabilitateari buruzko arautegiaren arabera

6.- Constancia de la Existencia de Crédito

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.

Se acredita consignación presupuestaria adecuada y suficiente en los términos de la Normativa Presupuestaria vigente.

7.- Ordaintzeko modua

Dagokion faktura aurkeztu ondoren egingo da ordainketa, udal-teknikari eskudunaren oniritziarekin eta betiere Gabonetako otzarak jaso ostean.

Faktura horretan, banku transferentziaren bitartez egokia den zenbatekoa sartzea nahi duen bankuko kontu zenbakia adieraziko du. Faktura hori indarrean dagoen legeriaren arabera ordainduko da.

Bestalde, adierazi behar da honako kontratu-espedientean esku hartu behar duen kontabilitate publikoko gaien eskuduntza daukan administrazio organoa kontratazioa egingo duen organo bera dela, hots, Tokiko Gobernu Batzordea. Halaber, Udaleko Kontu-hartzailetza Arloak ere parte hartzen du.

Fakturan agertuko da kontratuaren xede den Udaleko Sail, Zerbitzu edo Unitate hartzailea; hau da, Erosketen Saila.

Era berean, fakturetan datu hauek adierazi behar dira:

7.-Forma de pago

El pago se efectuará tras la presentación de la correspondiente factura y con el Visto Bueno del técnico municipal competente y siempre después de la recepción de las cestas de Navidad.

En dicha factura se indicará el número de cuenta bancaria donde desee se le ingrese el importe correspondiente a través de transferencia bancaria. El pago de dicha factura se efectuará conforme a la legislación vigente.

Por otro lado, indicar que el órgano administrativo con competencia en materia de contabilidad pública que ha de intervenir en el presente expediente contractual es el propio órgano de contratación, a saber, la Junta de Gobierno Local. Toma parte así mismo el Departamento de Intervención del Ayuntamiento.

En la factura figurará el Departamento, Servicio o Unidad municipal destinatario de la prestación objeto del contrato, a saber, el Departamento de Compras.
Asimismo, en las facturas deberán constar los siguientes datos:

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Erakundea Entidad	IFK CIF	Unitateen kodeak Códigos de Unidades		
		Erakundea Organismo	Kontabilitate-bulegoa Oficina Contable	Tramitazio-unitatea Unidad Tramitadora
Getxoko Udala - Ayuntamiento de Getxo	P4805300C	L01480448	L01480448	L01480448

8.- Bermea (fidantza)

Kontratuaren adjudikaziodunak, hartutako betebeharrak beteko direla bermatze aldera, behin betiko bermea jarri behar du: lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren % 5, BEZa kanpo, lizitazioko lote bakoitzeko.

Arestian aipatu den berme hori jartzeko epea hamar egun baliodunekoa izango da, SPKLaren 150.2. artikuluan esaten den errekerimendua egiten denetik zenbatuta.

Bermea SPKLaren 108 artikuluan ezarri diren bideetatik edozeinetan era daiteke.

Bermeak SPKLaren 110 artikuluan jasotako kontzeptuei erantzuten die, eta ebazpena kitatzeko kasuetan konfiskatuko da, kontratistari egotz dakiokeen arrazoi batengatik, zenbateko horretaz gain erreklama daitezkeen kalte-galerei kalterik egin gabe.

Berme hori itzultzea, hala osoa nola, hala denean, partziala, SPKLaren 111 artikuluan ezarri dena betez burutuko da, bermearen aldia igaro ondoren eta adjudikaziodunak kontratuak ezartzen dizkion obligazio guztiak bete ostean.

Itzulketari buruzko ebazpena Alkatetzaren Dekretuz egingo da.

8.- Garantía (fianza)

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del presupuesto base de licitación, excluido el IVA, por cada uno de los lotes de licitación.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados desde el día siguiente al requerimiento efectuado por el órgano de contratación, tal y como dispone el artículo 150.2 LCSP.

La garantía podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 LCSP.

La garantía responde de los conceptos recogidos en el artículo 110 LCSP y será incautada en los casos de resolución del contrato por causa imputable al contratista, sin perjuicio de los daños y perjuicios que puedan llegar a reclamarse por encima de su importe.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

La resolución relativa a la devolución se producirá mediante Decreto de Alcaldía.

9.- Kontratua burutzea

Kontratua kontratistaren arrisku eta benturara burutuko da.

Kontratua plegu honetako klausulei jarraiki, eta bidezkoa bada, espedienteari lotutako zehaztapen teknikoei jarraiki burutuko da, beti ere administrazioak burutuko dituen ikuskapen eta kontrolari lotuta. Administrazioak bere eskumen horiek hala ahoz nola idatziz buru

9.-Ejecución del Contrato

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

ditzake.

Kontratistari edo horren pentzudan dauden pertsonei egozteko modukoak diren ekintzak edo omisioak agertzen direnean eta horiek arriskuan jartzen dutenean kontratuaren jardun eta burutzapen egokia, administrazioak bere ustez kontratu horren betearazpena era egokian lortzeko edo lehengoratzeko beharrezkoak izan daitezkeen neurriak eska eta ezar ditzake.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

9bis.- Kontratua burutzeko baldintza bereziak.

9 bis.-Condiciones especiales de ejecución.

Otzara bakoitzak dituen produktuen zerrenda xehatua sartu beharko da, % 100 birziklatutako paperean (azkeneko hori ere zerrendan adierazi beharko da).

Dentro de cada cesta se deberá incluir una relación detallada de la totalidad de los productos que la misma contiene, en papel 100% reciclado, lo cual deberá indicarse en la misma relación.

Merkataritzako bat (1) produktua nahitaez sartu beharko da. Aurkeztutako bidezko merkataritzako produktua WFTO markaren bidez (Bidezko Merkataritzako Nazioarteko Elkarteak ematen duena) edo Fair Trade zigiluaren bidez (FLO, Max Havelaar edo baliokidea) egiaztatu beharko dira. Egoki justifikatutako beste edozein ziurtagiri onartuko da.

Deberá incluirse obligatoriamente el producto de Comercio Justo que aparece en el Anexo y deberá acreditarse por la marca WFTA (otorgada por la Asociación Internacional de Comercio Justo) ó sello Fair Trade (FLO, Max Havelaar o equivalente). Se admitirá cualquier otra acreditación debidamente justificada.

Produktuen iraungitze-data ezin da 2026ko martxoaren 31 baino lehenagokoa izan.

La fecha de caducidad de los productos no deberá ser anterior al 31 de marzo de 2026.

Baldintza hauetako kontratuaren ebazpena ekarriko du (BEZa barne).

El incumplimiento de alguno de estos requisitos supondrá la resolución del contrato.

Bestalde, eskaintzekin batera, eskainitako produktuen erakusgaia aurkeztu beharko da, eta adjudikaziodunak azkenean ematen dituen produktuekin bat etorri beharko du. Hala gertatzen ez bada, kontratua bertan behera gera liteke. **Produktuen erakusgaiek pisua eta eskaintza onartzeko eskatzen diren gutxieneko betekizunak egiaztatzen dituzten beharrezkoak diren veste elementu deskriptiboak adierazi beharko dituzte.**

Por otra parte, junto con las ofertas deberá presentarse muestra de los productos ofertados, que habrán de coincidir con los productos que finalmente entregue el adjudicatario. En caso contrario podrá dar lugar a la resolución del contrato. **Las muestras de los productos deberán indicar el peso y otros elementos descriptivos necesarios que acrediten que cumplen con los requisitos mínimos exigidos para la admisión de la oferta.**

10.- Kontratistaren lan betebeharrak

10.-Obligaciones Laborales del Contratista

Kontratistak indarrean dauden Gizarte Segurantzako eta Laneko Segurtasun eta Higieneko lanari buruzko xedapenak bete beharko ditu. Hala egin ezean, udalak horregatiko erantzukizunetatik salbuetsita

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

geldituko da.

Hain zuzen, kontratistak (eta azpikontratistak, hala badagokio) bere langile guztiak gizarte segurantzan altan eman beharko ditu, behar bezala, dagokien erregimenean.

En concreto, el contratista (y subcontratista, en su caso) habrá de cumplir con la obligación de tener debidamente dados de alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social a todos sus trabajadores.

Kontratuak xede duen jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmena zehaztu beharko dute lizitatzaileek, plegu honen II Eranskinean. Adierazpen hori kontratua adjudikatu aurretik egin beharko da eta adjudikazio-ebazpenean jaso eta kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Los licitadores deberán indicar, en el Anexo II de este pliego, el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato. Dicha indicación se hará constar en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil del contratante.

Kontratua adjudikatu ondoren, langileei aplikatuko zaizkien baldintzei buruz eskatutako beste edozein informazio eman beharko du lizitatzaileak.

La adjudicataria deberá facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

Kontratua gauzatu bitartean, adjudikaziodunak aplikatu behar den hitzarmen kolektiboan adierazitako ordainsaria ordaindu beharko du, langileei dagokien maila profesionalaren arabera. Ordaindu beharreko ordainsaria ez da inoiz izango hori baino txikiagoa.

La adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Kontratua burutzea egoki zaion pertsona bakoitza kontratatu beharko du enpresak, aplikatu behar den hitzarmen kolektiboak ezarritako maila profesionalean, eta pleguetan ezarrita dagoen gutxieneko gaitasun profesionalaren arabera.

La empresa estará obligada a contratar a cada persona asignada a la ejecución del contrato en la categoría profesional que corresponda en el convenio colectivo de aplicación y de acuerdo con la solvencia profesional mínima exigida en los pliegos.

11.- Kontratistaren erantzukizuna, kontratua burutzerakoan besteri eragindako gaitzengatik

11.- Responsabilidad del Contratista por los daños causados a terceros durante la ejecución del contrato

Kontratista kontratua burutzeak eskatzen dituen jarduketek eragiten dituzten gaitz eta kalteen erantzule izango da, SPKLaren 196. artikuluan ezarri denarekin bat.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las actuaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP.

12.- Kontratua aldatzea

12.-Modificación del Contrato

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen hogeita hamahirugarren xedapen gehigarriak xedatutakoarekin bat eginez, lizitazio honen ondorioz sortutako kontratuek aldaketak jasan ahal izango dituzte baldin eta behar errealek hasiera batean aurreikusitakoak gainditzen badituzte.

De conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional Trigésima Tercera de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, los contratos a que dé lugar la presente licitación podrán ser objeto de modificaciones en los casos de necesidades reales superiores a las estimadas inicialmente.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Aldaketa horien guztizko zenbatekoak ez du urteko gehieneko aurrekontuaren % 20 gaindituko.

El límite del importe de dichas modificaciones no superará el 20% del presupuesto máximo anual.

Aurrez adierazitakoaz gain, kontratua hobetu ondoren, kontratazio organoak soilik kontratuaren aldaketak egin ahal izango ditu interes publikoko arrazoiak direla-eta eta SPKLren Bigarren Liburuko I. tituluko I. kapituluko 3. Ataleko 4. Azpiataleko inguruabarrak gertatzen baldin badira.

Aparte del supuesto anteriormente previsto, una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá acordar modificaciones en el mismo, por razones de interés público y siempre que concurran las circunstancias previstas en la Subsección 4.ª de la Sección 3.ª del Capítulo I del Título I del Libro Segundo de la LCSP.

13.- Kontratua ez betetzeagatik kontratistari ezartzeko zigorrak

13.-Penalidades al Contratista por incumplimiento

Oro har, kontratua ez betetzeagatik SPKLRren 192. artikulutik 194. artikulura ezarritako zigor araubidea aplikatuko da.

Con carácter general a los incumplimientos del contrato se les aplicará el régimen sancionador establecido en los artículos 192 a 194 de la LCSP.

14.- Zerbitzua hartzea eta berme-epea

14.- Recepción y Plazo de Garantía

SPKLaren 210 artikuluan xedatzen dena aplikatze aldera, kontratuaren xede den entrega egiten denetik gehienez HILABETEKO epean egingo da hura jasotzeko egintza formal eta positiboa. Ekintza hori zerbitzuko arduraduna den teknikariak egingo du.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 210 LCSP, en el plazo máximo de UN MES desde la entrega objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo por el técnico responsable del servicio.

Halaber, HILABETEKO epea ezarri da, jasoketa formal hori egiten den datatik zenbatuta, SPKLaren artikulu berberean eta APKAOn ezarri diren ondoreetarako bermea izan dadin. Bermealdi horretan zehar kontratistak erantzukizuna izango du egindako lan edo prestazioetan ager daitezken akats edo erroreen gainean.

Asimismo, se establece un plazo de UN MES, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en igual precepto de la LCSP y en el RGCAP. Durante este plazo de garantía el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.

Aipatutako epeak gorabeherarik gabe bukatuta, Administrazioak kontratistaren erantzukizuna bukatutzat joko du.

Transcurridos los antedichos plazos sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad del contratista.

15.- Kontratua suntsiaraztezko kausak

15.-Causas de Resolución del Contrato

Hornidura-kontratua suntsitzeko arrazoi dira SPKLren 211. eta 306. artikuluetan ezarritakoak.

Constituyen causas de resolución del contrato de suministros las establecidas en los artículos 211 y 306 de la LCSP.

Kontratua suntsiarazteko arrazoi izan daitezke, halaber, eskainitako produktuak esleipendunak azkenean hornitzen dituenekin bat ez etortzea, eta kontratua gauzatzeko baldintza bereziak ez betetzea, plegu honen 9bis puntuan ezarritakoaren arabera.

Asimismo podrán ser causa de resolución del contrato la no coincidencia de los productos ofertados con los que finalmente se suministren por el adjudicatario, y el incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución, tal y como se establece en el punto 9bis del presente pliego.

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Nolanahi ere, kontratistak administrazioari benetan egindako kalte-galerak ordaindu beharko dizkio.

En todo caso, el contratista deberá abonar a la administración los daños y perjuicios que efectivamente le haya producido.

Gainera, Plegu honen 10 idatz-zatian xedatzen denarekin bat etorriz, lan-, gizarte-, edo segurtasun- eta higiene-betebeharrak ez betetzea kontratua iraungitzeko arrazoiak izango direla.

Además, tal y como se dispone en el apartado 10 de este Pliego, el incumplimiento de las obligaciones laborales, sociales o de Seguridad e Higiene en el Trabajo, serán causa específica de resolución del contrato.

16.- Administrazioaren eskubideak

16.- Prerrogativas de la administración

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLaren 190 eta 191 artikuluetan ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en los artículos 190 y 191 de la LCSP.

Adjudikaziodunak kontratua burutzerakoan enpresaren ordezkaria izendatuko du Udalaren aurrean, berau kontratua burutzean gertatzen diren harreman eta gorabeheren zuzeneko arduraduna izango da.

El adjudicatario designará un representante de la empresa en la ejecución del contrato ante el Ayuntamiento, que será el responsable directo de las relaciones e incidencias que se produzcan en la ejecución del contrato.

17.- Adjudikazioa egiteko bidea eta modua eta publizitatea

17.- Procedimiento de adjudicación y publicidad

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da, SPKLaren 131-158 artikuluetan xedatzen denarekin bat etorriz.

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 131 a 158 de la LCSP.

Lizitazio hau, SPKLaren 135 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratazioko organoaren kontratatzailearen profilean iragarriko da. Horretara jo ahal izango da informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/kontratatzailearen profila.

El anuncio de licitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 135 LCSP, se publicará en el Perfil del contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar en el siguiente portal informático o página web: www.getxo.eus/perfil del contratante.

18.- Kontratatzeko gaitasuna eta kaudimena

18.- Capacidad y solvencia para contratar

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, espainolak zein atzerritarrak, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, SPKLaren 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko bideak 19. h) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la letra h) de la cláusula 19.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo baimendutak ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkariek kontratatuz gero, berariaz emandako ahalorde askietsia erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordez bertako kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

Podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Enpresariek, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Lizitatzailea Europar Batasuneko beste estatu batekoa bada SPKLaren 67. artikuluan ezarritakoa bete beharko da. Lizitatzailea Europar Batasunetik kanpoko estatuetakoa denean, SPKLren 68 artikuluan ezarritakoa bete beharko da.

Cuando el licitador sea de otros Estados pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 67 de la LCSP. Cuando el licitador sea de Estados no pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 68 LCSP.

19.- Proposamenen aurkezpena

19.- Presentación de proposiciones

Baldintza Agiria eta dokumentazio teknikoak lizitatzaileen esku egongo dira informatikako hurrengo atarian edo web orrian:www.getxo.eus/ kontratatzailearen profila.

Los Pliegos de Condiciones, así como la documentación técnica unida a los mismos, estarán a disposición de los licitadores en el portal informático o página web:www.getxo.eus/perfil del contratante.

Proposamenak lizitazioaren iragarkia kontratazio organoaren Kontratatzailearen Profilean azaldu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita 15 (hamabost) egunen buruan aurkeztu behar dira, SPKLak 156.6. artikuluan xedatutakoari jarraiki.

Las proposiciones deberán presentarse dentro del plazo de 15 (quince) días naturales contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio de licitación en el Perfil del Contratante del órgano de contratación, tal y como se señala en el artículo 156.6 de la LCSP.

Ezarritako epearen azken eguna balioduna ez bada (larunbata, igandea eta jai egunak), epea hurrengo egun baliodunera luzatuko da berez.

Cuando el último día del plazo fijado sea inhábil (sábados, domingos y declarados festivos), se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Eskaintzak bitarteko elektronikoak erabiliz aurkeztuko dira, KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN plataformaren barruan dagoen LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bitartez. Horretarako epea lizitazioaren iragarkian eta Getxoko Udaleko kontratatzailearen profilean adierazitakoa izango da.

La presentación de las ofertas se realizará por medios electrónicos, a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, ubicada en KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, en el plazo señalado en el anuncio de licitación y en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Getxo.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfiLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfiLfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Hori erabiltzeko baldintzak honako hauek izango dira:

1. Administrazio-betekizunak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak izapidetze elektronikorako erabiltzea baimentzen duena. Gaur egun, ziurtagiri elektroniko horiek honako hauek dira:

- Izenpe (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- FNMT (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- NAN-e
- Camerfirma (erakundea, herritarra)

b) Honako egoera hauetariko batean egotea:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
- Aldi baterako habilitazioaren sisteman alta emanda egotea.
- Bi operadore ekonomikok edo gehiagok multzo gisa eta, adjudikaziodun suertatzekotan, ABEE bat osatzeko konpromisoarekin parte hartzen badute lehiaketan, konpromiso hori aldi baterako habilitazioaren sisteman erregistratuta egon behar da.

2. Baldintza teknikoak:

Baldintza teknikoei buruzko informazioa honako esteka honetan aurki daiteke:

http://www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/requisitos_tecnicos.html

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak konpontzeko laguntza-zerbitzua: 945016298.

Los requisitos para su utilización son los siguientes:

1. Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Dni-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:

- Estar dado de alta y disponer de certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal.
- En el caso de que dos o más operadores económicos concurran agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios: el compromiso de UTE debe estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

2. Requisitos técnicos:

La información sobre los requisitos técnicos se encuentra disponible en el siguiente enlace:

http://www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/requisitos_tecnicos.html

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Honela aurkeztu behar da:

a) Beherago adierazitako dokumentuak dagozkien gutun-azal elektronikoetan erantsi behar dira. Horiek, aipatutako apartatuarekin bat etorriz, aplikazioan azaltzen dira.

b) Gutun-azalak nahiz horien edukia elektronikoki sinatu behar ditu lizitatzaileak.

c) Jarraian adierazitako luzapenekin gordetako dokumentuen irakurketa eta izapidetzea bermatu daiteke soilik: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip eta .7z

d) Birusak sistemaren operatibitatean izan dezakeen eragina murrizteko asmoz, dokumentuak honako formatu hauetan bidaltzea gomendatzen da: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff

e) Eskaintzaren bidalketa epearen barruan hasten bada eta arrakastaz bukatzen bada, garaiz jasotakotzat joko da.

Lizitatzaileei gomendatzen zaie, azken uneko arazo teknikoak ekiditeko asmoz, eskaintza behar besteko aurrerapenarekin aurkeztea.

Gutun-azal elektroniko bakoitzaren edukia honako hau izango da:

LEHENENGO GUTUN-AZALA: (kontratazio-plataforman "GAITASUN ETA KAUDIMENARI BURUZKO GUTUNAZALA" deritzo).

"Agiri Orokorrak" izango da, eta hauek sartu beharko dira barruan:

1.- Gutunazalaren edukiaren aurkibidea, banatutako orrian.

2.- Lizitatzailearen ardurapeko aitorpena, adieraziz, agiri honetako II. Eranskineko ereduaren arabera, administrazioarekin kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituela. Dokumentu honek,

La forma de presentación será la siguiente:

a) Los documentos indicados más abajo se deben anexar en los respectivos sobres electrónicos que, de conformidad con dicho apartado, aparecen en la aplicación.

b) Tanto los sobres como su contenido serán firmados por el licitador de forma electrónica.

c) Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip y .7z

d) Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los siguientes formatos: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff

e) Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito.

Se recomienda a los licitadores que para evitar problemas técnicos de último momento la presentación de la oferta se realice con la suficiente antelación.

El contenido de cada sobre electrónico será el siguiente:

SOBRE PRIMERO: (en la plataforma de contratación se denomina "SOBRE DE CAPACIDAD Y SOLVENCIA").

Incluye la "Documentación General" con el siguiente contenido:

1.- Índice del contenido del sobre, en hoja separada.

2.- Declaración responsable del licitador indicando que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, según el modelo del Anexo II de este documento. Este documento sustituye, en

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

tramitazioaren une honetan, jarraian a) eta i) letren artean zerrendatzen diren dokumentuak ordezkatzen ditu.

este momento de la tramitación, a los relacionados a continuación, de las letras a) a la i).

Edonola ere, prozeduraren asmo ona bermatzeko helburuz, kontratazio-organoak edozein unetan eska diezaieke lizitatzaileei (adjudikazio-proposamenaren aurretik, behinik behin) kontratuaren adjudikaziodun izateko baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko agiriak eman ditzatela; hona hemen:

En todo caso el órgano de contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adopción de la propuesta de adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones establecidas para ser adjudicatario del contrato, es decir, los documentos siguientes:

a) Lizitatzailearen NANaren kopia.

a) Copia del D.N.I. del licitador.

b) Beste norbanako edo erakunde baten ordez aurkezten direnentzako, aski den ahalordea.

b) Poder bastante para quienes acudan en representación de otra persona o entidad.

c) Berariazko ardurapeko aitorpena, SPKLaren 71. artikuluan esaten diren kontratatzeko debekuetan ez dagoela esanez, eta indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga eta Gizarte Segurantza betebeharrak bete dituelako lizitatzailearen Adierazpen Erantzulea. Ez da hori aurkeztu beharko baldin eta azken bi inguruabar horiek egiaztatzeko ziurtagiriak aurkezten badira.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

d) Baldin eta lizitatzailea pertsona juridikoa bada: eraketaren eskritura edo, hala denean, aldarazpenaren eskritura, Merkataritzako Erregistroan inskribatuta egongo dena, aplikagarria zaion merkataritzako legeriaren arabera inskripzioa eska daitekeenean. Baldin eta ezin bada eskatu, jarduteko ahalmen horren benetakotzea eskritura edo eraketa, estatutu edo eraketako ekintzaren dokumentuaren bidez egingo da eta horietan jarduera eraentzeko arauak agertuko dira eta, hala denean, dokumentu horiek ere kasuan kasu egokia izango den erregistro ofizialean inskribatuta egon beharko dute.

d) Si el licitador es persona jurídica: escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

e) J.E.Z.n alta egoeran egotea benetakotzea, hau da, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean baldin eta jarduneko ekitaldiari badagokio eta JEZaren azken jasoagiria

e) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta -si se refiere al

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

gainerako kasuetan. Kasu batean eta bestean delako zerga horren matrikulan baja ez hartzearen erantzukizunezko aitorpena aurkeztu behar da.

ejercicio corriente- o del último recibo del I.A.E en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

Aurreko a), b), c), d) eta e) hizkietan adierazi diren inguruabarrak Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriaren bidez egiaztatu daitezke, edo kontratatzeko ahalmena duten enpresaburuen ziurtagiri komunitariaren bidez, SPKLaren 97. artikuluan ezarri dena betez. Kasu honetan aipatu den ziurtagiri horrekin batera lizitatzailearen erantzukizunezko aitorpen bat aurkeztu behar da eta horretan adierazi behar du ez dela aldaketarik egon ziurtagirian azaldu diren inguruabar horietan.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b), c), d) y e) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de empresarios autorizados para contratar conforme a lo establecido en el art. 97 de la LCSP. En este caso, deberá acompañarse a la referida certificación una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

f) Espainiakoak ez diren eta Europar Batasuneko kideak diren enpresarioak direnean egokia den erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, hau da, kasuan kasu kokatuta dauden tokietako legeriarekin bat edo zinpeko aitorpen bat edo ziurtagiri bat aurkeztu beharko dute, hau da, aplikagarriak diren erkidegoko xedapenak betez.

f) Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

g) Erkidegokoak ez diren enpresariak direnean, atzerrian kokatutako Espainiako Bulego Ekonomiko eta Merkataritzakoaren txostena aurkeztu beharko dute, SPKLren 68. artikuluarekin bat eginez.

g) Cuando se trate de empresarios no comunitarios, deberán presentar informe de la respectiva Oficina Económica y Comercial de España en exterior de acuerdo con el contenido del artículo 68 de la LCSP.

h) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko eta tekniko profesionalaren egiaztagiriak, SPKLaren 87. artikuluan (finantzako kaudimenari dagokionez) eta lege beraren 89. artikuluetan (kaudimen teknikoari dagokionez) ezarritako bideez aurkeztuta.

Adierazitako bitartekoekin lotuta, enpresek kontratu zehatz honetarako bete beharreko kaudimeneko gutxieneko eskakizunak honakoak izango dira:

h) Justificantes de la solvencia económica y técnica del licitador, por los medios establecidos en los artículos 87 LCSP en cuanto a la solvencia financiera y 89 del mismo cuerpo legal en cuanto a la solvencia técnica.

En relación con los medios señalados, los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato serán los siguientes:

Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa:

- Lizitatzaileak negozioen urteko bolumen bat egiaztatu beharko du,

Solvencia económica y financiera:

- El licitador deberá acreditar un volumen anual de negocios, que

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

eta amaitutako azken hiru urtetako negozio-bolumen handieneko urteak 103.125 eurokoa izan beharko du gutxienez (BEZik gabe). Lizitatzailearen edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena onartutako eta Merkataritza Erregistroan lagatako urteko kontuen bidez egiaztatuko da, enpresaburua erregistro horretan inskribatuta balego eta, halakorik ezean, inskribatuta izan behar duen erregistro ofizialean lagatakoen bidez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko banakako enpresaburuek beren negozioen urteko bolumena inbentario-liburuekin nahiz Merkataritza Erregistroak legeztatutako.

Gaitasun teknikoa eta profesionala:

- **Lizitatzaileak azken hiru urteetan emandako hornidura nagusien zerrenda aurkeztu beharko du.** Zerrenda horretan, zerbitzuen zenbatekoak, datak eta hartzaileak (publikoak edo pribatuak) jasoko dira, kontratuaren xedearen izaerari edo motari dagozkionak. Egikaritze onaren ziurtagirien bidez bermatu beharko dira, eta **urteko zenbateko metatuaren kopuruak, egikaritze gehieneko urtean, 68.750eurokoa edo handiagoa izan beharko du.**

Akreditatutako obren eta kontratuaren objektua osatzen dutenen arteko korrespondentzia zehazteko, dagokien CPVaren lehenengo bi zifren arteko kointzidentzia hartuko da kontuan.Egindako zerbitzu edo lanak organo eskudunak eman edo onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publikoko entitate bat denean; hartzailea subjektu pribatu bat denean, aldiz, hark emandako ziurtagiri baten bidez edo, horrelako ziurtagiririk ez badago, enpresaburuaren adierazpenaren bitartez. Zerrendan jasotako zerbitzuen egikaritze egokiaren ziurtagiriak (haien hartzailea sektore publikoko entitate bat izan denean) zerbitzuak kontratatzen dituen entitateak zuzenean jakinarazi ahalko dizkio kontratazio-organoari.

referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos años concluidos deberá ser de al menos 103.125 euros (sin I.V.A.). El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

Solvencia técnica y profesional:

- **El licitador deberá acreditar una relación de los principales suministros efectuados en los últimos tres años** que incluya importes, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos, correspondientes al mismo tipo o naturaleza al que corresponde el objeto del contrato avalados por certificados de buena ejecución y **por un importe anual acumulado en el año de mayor ejecución igual o superior a 68.750 € (sin I.V.A.).**

A efectos de determinar la correspondencia entre los trabajos acreditados y los que constituyen el objeto del contrato, se atenderá a la coincidencia entre los dos primeros dígitos de sus respectivos CPV. Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario. Los certificados de buena ejecución de los servicios incluidos en la relación cuyo destinatario haya sido una entidad del sector público podrán ser comunicados directamente al órgano de contratación por la entidad contratante de los servicios.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2 0 0 6

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Enpresa sortu berriek (hau da, bost urte baino gutxiagoko antzinatasuna dutenek) kaudimen teknikoa egiaztatu ahal izango dute aipatutako bitartekoaren bidez edo honako hauek betetzen dituztela egiaztatuz:

- Hornitu beharreko produktuen laginak, deskribapenak eta argazkiak, erakunde kontratatzaileak hala eskatuz gero benetakoak direla egiazta badaiteke.

Esandako kaudimena (bai ekonokimoa edo finantzarioa, bai teknikoa edo profesionala) ezin izango da egiaztatu kontratisten klasifikazioaren ziurtagiariaren bidez, hornidura-kontratua bait da.

Gutxieneko kaudimen hori frogatzen ez duten lizitatzaileak baztertu egingo dira.

i) Enpresa atzerritarrek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzaileak atzerritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

Las empresas de nueva creación (entendiendo por tales aquéllas que tengan una antigüedad inferior a cinco años) podrán acreditar su solvencia técnica mediante el citado medio o bien mediante la acreditación del cumplimiento de:

-Muestras, descripciones y fotografías de los productos a suministrar, cuya autenticidad pueda certificarse a petición de la entidad contratante.

La solvencia antedicha (económica o financiera y técnica o profesional) no podrá acreditarse mediante certificado acreditativo de estar en posesión de clasificación de contratistas, por tratarse de un contrato de suministro.

Quedarán excluidos los licitadores que no acrediten la citada solvencia mínima.

i) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Galdatutako gaitasun- eta kaudimen-baldintzak batera betetzen direla hautemateko une erabakiorra proposamenak aurkezteko epearen amaiera izango da.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos será el de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

3.- Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzaileek dokumentu honen III Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko ditu.

3.- A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar los datos que figuran como Anexo III de este pliego.

Aurkezten diren ardurapeko aitorpenak lizitatzailearen legezko ordezkaritza duen pertsonak sinatuta egon beharko dira.

Las declaraciones responsables que se presenten habrán de estar firmadas por persona con representación legal de la licitadora.

BIGARREN GUTUNAZALA (OTZARA): (kontratazio plataforman "sobre de fórmulas" deitzen da) AUTOMATIKOKI EBALUATZEKO IRIZPIDEEI buruzkoa.

SOBRE SEGUNDO (CESTA): (denominado en la plataforma de contratación "sobre de fórmulas"), referido a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA.

Honakoak jaso behar dira :

Incluirá:

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

-**PROPOSAMENAREN EREDUA**, Administrazio Baldintzen **Plegu honen I. ERANSKINean** jasotakoaren araberakoa.

- MODELO DE PROPOSICIÓN de acuerdo con el que figura en el **ANEXO I de este Pliego** de Cláusulas Administrativas.

***** LAGINAK AURKEZTEA:** Gorago adierazi den moduan, lizitazioa elektronikoa izango da eta proposamenak plataforma digitalean sartuko dira, hau da, formatu elektronikoan. Hala ere, **lizitatzaile guztiek OTZARAREN lagin fisikoak aurkeztu beharko dituzte**, baldintza teknikoen pleguan eskatutako betekizunak betetzen dituztela egiaztatze aldera.

***** PRESENTACIÓN DE MUESTRAS:** A pesar de que, como se ha indicado más arriba, la licitación será electrónica y las proposiciones se introducirán en la plataforma digital, es decir, en formato electrónico, **todos los licitadores deberán presentar muestras físicas de LA CESTA** con el objeto de comprobar que reune los requisitos exigidos en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

OTZARAREN lagin fisikoak (paquete bakar batean), eskainitako eta **baldintza teknikoen pleguko I. eranskinean** zerrendatutako **produktu guztiekin, baldintza-agiri bereko 3. Eta 4. atalean zehaztutako gutxieneko baldintzak ere betez**, Getxoko Foru kaleko 8. zenbakian (P.-K.: 48992) dagoen Kontratazio Zerbitzuan aurkeztu edo bertara bidali beharko dira **eskaintzak aurkezteko azken eguneko 14:00ak baino lehen**. Laginak postaz bidaltzen badira, lizitatzaileak dagokion frogagiriarekin egiaztatu beharko ditu bidalketaren eguna eta ordua. Gainera, kontratazio-organoari (Kontratazio Zerbitzuaren bitartez, posta elektronikoz: kontratazio@getxo.eus) jakinarazi beharko dio lagin fisikoak bidali dituela egun horretan bertan eta lizitazio-epea amaitzen den eguneko 14:00ak baino lehen.

Las muestras físicas de la CESTA (en un único paquete) con todos los productos ofertados y relacionados en el **Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas, y cumpliendo los requisitos mínimos especificados en los apdos. 3 y 4 del mismo pliego,** se presentarán o dirigirán al Servicio de Contratación, sito en la calle Fueros nº 8 de Getxo (C.P. 48992) **antes de las 14:00 horas del último día de presentación de ofertas.** Cuando la presentación de las muestras se realice mediante envío por correo, el licitador deberá acreditar, con el resguardo correspondiente, la fecha y la hora del envío y comunicar al órgano de contratación (a través del Servicio de Contratación, por correo electrónico a kontratazio@getxo.eus) la remisión de las muestras físicas, en el mismo día y antes de las 14:00 horas del día de finalización del plazo de licitación.

Otzararen edo edukiontziaren kanpoaldean hauxe adieraziko da: **6537. espedientea, otzara, eta** otzara aurkeztu duen **enpresa**.

En el exterior de la cesta o del contenedor se indicara **Expediente nº 6537, cesta de navidad y la empresa** que los presenta.

Otzara bakoitzak dituen **produktuen zerrenda xehatua sartu beharko da, % 100 birziklatutako paperean** (azkeneko hori ere zerrendan adierazi beharko da).

Dentro de la cesta se deberá incluir una **relación detallada de la totalidad de los productos que la misma contiene en papel 100% reciclado**, lo cual deberá indicarse en la misma relación.

Produktuen erakusgaiek pisua eta eskaintza onartzeko eskatzen diren gutxieneko betekizunak egiaztatzen dituzten beharrezkoak diren veste elementu deskriptiboak adierazi beharko dituzte.

Las muestras de los productos deberán indicar el peso y otros elementos descriptivos necesarios que acrediten que cumplen con los requisitos mínimos exigidos para la admisión de la oferta.

BEREN ESKAINTZETAN LAGINAK AURKEZTEN EZ DITUZTEN

LOS LICITADORES QUE NO PRESENTEN LAS MUESTRAS EN SUS OFERTAS, O DICHAS

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

LIZITATZAILEAK, EDO LAGINAK BTPAREN 3. ETA 4. PUNTUETAN JASOTAKO BALDINTZAK BETETZEN EZ DITUZTENAK, AUTOMATIKOKI LIZITAZIOTIK KANPO GERATUKO DIRA.

MUESTRAS NO CUMPLAN LOS REQUISITOS RECOGIDOS EN LOS APDOS. 3 Y 4 DEL PCT, QUEDARÁN AUTOMÁTICAMENTE EXCLUIDOS DE LA LICITACIÓN.

20.- Adjudikazioaren tramitea

"LEHENENGO GUTUN-AZALA: DOKUMENTAZIO OROKORRA", azpititulua duen gutun-azala, Ondare, Kontratazio eta Erosketa Arloko arduradunak, Kontratazio-Mahaiaren eskuordetzeaz diharduen pertsona bakarreko organo gisa (Mahaiaren 2023/07/28ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea), irekiko du ekintza publikoan, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo bigarren egun balioduneko 09:00etan.

Beranduago, Kontratazio Mahaiak ekitaldi publikoan irekiko du AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK izeneko gutun-azala. Ekitaldi horren egunaren, orduaren eta lekuaren berri emango zaie lizitatzaileei bere garaian.

Adjudikaziorako irizpideak:

Eskaintzak baloratzeko honako alderdi hauek hartuko dira kontuan:

AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (100 puntu gehienez):

1.- 60 PUNTU emango dira honako produktu osagarri hauek gehitzeagatik:

1) **Ardo gorriaren botila,** Nafarroa JD 2024: **10 puntu.**

2) **Txokolatezko trufen kutxatila,** 200 g: **5 puntu.**

3) **Urdaiazpiko iberiko besoa, gehienez 30 puntu:** Ontziratutako eta xaflatan zatitutako 100 gramoko zorro bakoitzarengatik **10 puntu** emango dira.

4) 500 ml.-ko **oliba-olio birjina kristalezko botila**: **15 Puntu.**

20.- Trámite de Adjudicación

La apertura del sobre subtitulado "SOBRE PRIMERO: DOCUMENTACIÓN GENERAL" se realizará en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 28/07/2023). Dicho acto tendrá lugar en las oficinas del Servicio de Contratación a las 09:00 horas del segundo día hábil siguiente a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Posteriormente, la apertura del sobre subtitulado CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, se efectuará por la Mesa de Contratación en acto público, cuya fecha, hora y lugar se comunicarán convenientemente a los licitadores.

Criterios para la adjudicación:

La valoración de las ofertas se fundamentará en los aspectos siguientes

CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA (hasta un máximo de 100 puntos):

1.- Se darán 60 PUNTOS por la inclusión de los siguientes productos extras:

1) **Botella de vino rosado,** DO navarra 2024: **10 puntos.**

2) **Estuche Trufas de chocolate,** 200 grs.: **5 puntos.**

3) **Paletilla de jamón ibérico hasta un máximo de 30 puntos:** Por cada sobre extra envasado y loncheado de 100 gr. se otorgarán **10 puntos.**

4) **Botella cristal de aceite de oliva virgen extra** de 500 ml**: 15 Puntos.**

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

2.- 30 PUNTU emango dira kalitatezko produktu gehiago sartzeagatik, BABESTUTAKO JATORRI-DEITUREN ETA ADIERAZPENEN ZERRENDAREN arabera NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ETA ARDO AROMATIZATUEN GEOGRAFI BABESTUAK, EUROPAR BATASUNEAN ERREGISTRATUAK, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioak finkatua.
30 puntu emango zaizkio irizpide hori betetzen duten produktu kopuru gehien sartzen dituen eskaintzari. Gainerako eskaintzei puntuak proportzionalki esleituko zaizkie.
(ATAL HONETAN EZ DIRA KONTUAN HARTUKO SASKIAREN GUTXIENEKO EDUKIAN SARTUTA DAUDEN JATORRI-DEITURAK)

2.- Se darán 30 PUNTOS por la inclusión de mayor número de productos de calidad según el LISTADO DE DENOMINACIONES DE ORIGEN PROTEGIDAS E INDICACIONES GEOGRÁFICAS PROTEGIDAS AGROALIMENTARIAS Y VINOS AROMATIZADOS REGISTRADAS EN LA UNIÓN EUROPEA fijado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
Se asignarán 30 puntos a la oferta que incluya mayor número de productos que cumplan con este criterio. A las restantes ofertas se les asignarán los puntos de forma proporcional.
(EN ESTE APARTADO NO SE TENDRÁN EN CUENTA LAS DENOMINACIONES YA INCLUÍDAS EN EL CONTENIDO MÍNIMO DE LA CESTA)

3.- 10 PUNTU esleituko dira produktuen kalitatearen arabera. Eskainitako produktuak baloratzeko, honako irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- **Ardo beltza:**
  Erreserba: Arabako Errioxako upeltegitik dator: **5 puntu**.

- **Turroiak:**
  Turroi gogorra: Almendraren % 60 edo gehiago: **2,5 puntu**.

  Turroi biguna: Almendraren % 64 edo gehiago: **2,5 puntu**.

3.- Se atribuirán 10 PUNTOS en función de la calidad de los productos. Para la valoración de los productos ofertados se tendrán en cuenta los siguientes criterios y han de constar en el envasado:

- **Vino Tinto:**
  Reserva:procedente de una bodega de la Rioja Alavesa: **5 Puntos.**

- **Turrones:**
  Turrón Duro: % Igual o Superior al 60% de Almendra: **2,5 Puntos.**

  Turrón Blando: % Igual o Superior al 64% de Almendra: **2,5 Puntos.**

Berdinketa hauste klausula:

Adjudikazio irizpide guztien balorazioa egin ondoren, enpresa lizitatzaile bik edo gehiagok puntuazio berdina lortzen badute, berdinketa haustea SPKLaren 147.2 artikuluan zehaztutako irizpideak aplikatuz egingo da.

Zozketara jo behar izatekotan, hau jendaurreko ekitaldi batetan egingo da eta bertara berdinketa egoeran dauden enpresa lizitatzaileei dei egingo zaie.

Cláusula de desempate:

Para el caso de que dos o más empresas licitadoras obtengan la misma puntuación, una vez realizada la valoración de todos los criterios de adjudicación, el desempate se producirá mediante la aplicación de los criterios contenidos en el artículo 147.2 de la LCSP.

En el caso en el que haya que recurrir al sorteo, éste se llevará a cabo en un acto público que al efecto se celebrará y al que serán oportunamente convocadas las licitadoras que se encuentren la situación de empate.

21.- Kalitate-prezio harreman onena duen eskaintza.

Kontratazio-organoak kontratua kalitate-prezio harreman onena duen proposamena aurkezten

21.- Oferta con mejor relación calidad-precio.

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

duen lizitatzaileari esleitzea erabakiko du, eta hari eskatuko zaio, hamar egun baliodunen barnean, eskaera jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, zergen betebeharrak egunean eta Gizarte Segurantzarekin dituenak ere egunean dituela adierazten duen frogagiria aurkez dezan, kontratua gauzatzean hain zuzen hartzeko edo atxikitako baliabideak izateko konpromisoa hartzea, eta egokia den behin betiko bermea emanda izatea.

que resulte con una mejor relación calidad-precio, al cual requerirá para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato, y de haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

Eskaera adierazitako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzaileak bere eskaintza atzera bota duela iritziko da, eta kasu horretan dokumentazio bera hurrengo lizitatzaileari eskatuko zaio, eskaintzak sailkatu diren ordenaren arabera.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Bestalde, adjudikazio proposamenaren aurretik udalak lizitatzailearen gaitasun juridikoa eta obrakoa eta kontratatzeko gaikuntza egiaztatzeko beharrezko dokumentazioa eskuratu ahal izango du.

Por otro lado, en cualquier momento anterior a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento podrá recabar la documentación necesaria para acreditar la capacidad jurídica y de obrar del licitador y su habilitación de contratar.

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea, eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakiarazioko diote, baita gainontzeko lizitatzaileei ere eta 15 egunetako epean Kontratatzailearen Profilean argitaratuko da SPKLaren 151.1 artikuluan agintzen duen bezala.

La adjudicación corresponde al órgano de contratación y se acordará mediante resolución motivada que será notificada al adjudicatario y al resto de los licitadores y que será publicada en el perfil del contratante en el plazo de 15 días, tal y como recoge el artículo 151.1 de la LCSP.

SPKLaren 152 artikuluan aurreikusitakoaren babesean, kontratua egiteari edo prozedura horri uko eginez gero, lizitazioak lizitatzaileei eragindako gastuen konpentsazioa Administrazio horrek finkatuko du entzunaldiaren ostean eta haiek justifikatu ostean.

Al amparo de lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, en caso de renuncia a la celebración del contrato o desistimiento de este procedimiento, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllos.

22.- Gauzatzea

Kontratua gauzatzen denean hobetuko da, eta SPKLaren 153. artikuluak aurreikusitako moduan eramango da aurrera.

Sinadura elektronikoa izango da, espedientean justifikatu beharreko salbuespenezko inguruabarrak salbu.

Kontratua formalizatzeko datatzat hartuko da udal-ordezkariak kontratua sinatu duela

22.- Formalización

El contrato quedará perfeccionado con su formalización, la cuál se llevará a cabo de acuerdo con lo previsto en el artículo 153 LCSP.

La firma será electrónica, salvo circunstancias excepcionales que habrán de quedar justificadas en el expediente.

Se entenderá como fecha de formalización del contrato aquélla en la que el representante

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

adierazten duen eguna.

Sinadura elektronikoa ahalbidetzen duen ziurtagiri elektronikoaren titularrak eduki beharko ditu behar bezala erabiltzeko neurri egokiak. Udalak ez du bere gain hartzen ziurtagiriaren erabilera desegokiaren edo arduragabekeriaren erantzukizuna, eta titularrari bakarrik dagokio erantzukizun hori. Ildo horretan, udal idazkariaren sinadurak fede emango du dokumentu elektronikoa esleipendunaren ordezkari jakin baten sinadura elektronikoko ziurtagiri baten bidez sinatu dela, pertsona horri eman baitzitzaion eta erabilera egokiaz birponsabilizatu baitzen.

Adjudikazioaren jakinarazpena lizitatzaileei bidaltzen zaienetik hamabost egun baliodun igaro baino lehen formalizatu beharko da, SPKLaren 153.3 art.an xedatutakoarekin bat etorriz.

23.- Dokumentazioa artxibatzea eta suntsitzea

Aurkeztutako proposamenak (onartuak, ireki gabe onartu ez direnak eta irekitakoan gaitziritzitakoak) bere espedientean artxibatuko dira, bidezkoak diren errekurtsoak jartzeko epeak betetzen diren arte.

Lau hileko epea amaitu denean, adjudikazioa egin denetik, aurkeztutako dokumentazioa interesdunen eskura jarriko da, bi hileko epean. Interesdunak ez badira dokumentuen kargu egiten, administrazioak erabakiko du nora bidali behar den edo suntsitu beharra dagoen.

24.- Izaera eta erregimen juridikoa

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, SPKLan eta APKAOn ezarritako arauak bete beharko dira. Horiez gainera, herri administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere aplikatuko dira.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

municipal plasme su firma en el mismo.

El titular del certificado electrónico que permite la firma electrónica será quien habrá de disponer las medidas adecuadas para su correcta utilización. El Ayuntamiento no se responsabiliza del uso inadecuado o negligente del certificado, correspondiendo dicha responsabilidad en exclusiva a su titular. En este sentido la firma del Secretario Municipal dará fe de que el documento electrónico ha sido firmado a través de un certificado de firma electrónica de la persona concreta representante de la adjudicaria, a quien se le entregó y se reponsabilizó de su buen uso.

La formalización deberá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 153.3 LCSP.

23.- Archivo y destrucción de la documentación

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente hasta que transcurran los plazos para la interposición de los recursos procedentes.

Una vez transcurrido el plazo de cuatro meses desde la adjudicación, la documentación presentada quedará a disposición de los interesados durante dos meses. En caso de que éstos no se hagan cargo de la misma, la Administración acordará lo que estime conveniente acerca de su destino, incluida su destrucción.

24.- Naturaleza y régimen jurídico

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la LCSP, así como en el RGCAP y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

25.- Konfidentzialtasuna eta datuen babesa

25.1 Konfidentzialtasuna

Getxoko Udalak ematen dituen eta hemen arauturiko Zerbitzua emateari dagozkion datu eta argibide guztiak isilpean gordetzea hitzartuko du esleipendunak. Bereziki Informazio Konfidentzialtzat joko da kontrataturiko zerbitzuak (Zerbitzuak) burutzearen ondoriozko know how edo egiten jakitea, eta esleipendunak isilpean eta gordeta mantendu beharko du, kontratukoa ez den ezein pertsona fisikori edo juridikori jakinarazi barik, osorik edo zati batez.

25.2 Datuen babesa

25.2.1. Araudia

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bidez, Espainiako ordenamendu juridikora ekarri dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak (Urriaren 31ko 14/2019 Errege Lege Dekretuak aldatua, besteak beste, segurtasun publikoko arrazoiengatik premiazko neurriak hartzen dituena administrazio digitalaren, sektore publikoko kontratazioaren eta telekomunikazioen arloan), eta Lege horren xedatutakoaren bat etorriz, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek bete egin beharko dute osorik Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), pertsona fisikoen babesari buruzkoa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez (DBEO), baita araudi osagarria ere eta/edo, hala badagokio, aurrekoak ordezten dituztenak. Bereziki, lizitazio honen xede den kontratua Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa betetzearen mende dago berariaz. Lege horren bidez, Espainiako ordenamendu juridikoa 2016/679 EB Erregelamendura egokitzen da, eta pertsona fisikoek datu pertsonalak babesteko duten oinarrizko eskubidea arautzen da.

Kontratazioaren ondorioz kontratistak izaera pertsonaleko datuak eskuratu behar baditu, eta

25.- Confidencialidad y protección de datos

25.1 Confidencialidad

La adjudicataria se comprometerá a mantener en secreto todos los datos e informaciones facilitados por el Ayuntamiento de Getxo y que sean concernientes a la prestación del Servicio aquí regulado. En particular, será considerado como Información Confidencial todo el *know how* o saber hacer resultante de la ejecución de los servicios contratados (los Servicios), debiendo el adjudicatario mantener dicha información en reserva y secreto y no revelarla de ninguna forma, en todo o en parte, a ninguna persona física o jurídica que no sea parte del contrato.

25.2 Protección de datos

25.2.1. Normativa

De acuerdo con lo estipulado en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, modificada entre otras por el Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones, los contratos que impliquen el tratamiento de datos de carácter personal deberán respetar en su integridad el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales (RGPD), y la normativa complementaria y/o las que sustituyan en su caso las anteriores. En particular el contrato al que dé lugar la presente licitación queda sometido expresamente al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales por el que se adapta el ordenamiento jurídico español al referido Reglamento UE 2016/679 y se regula el derecho fundamental de las personas físicas a la protección de datos personales

Para el caso de que la contratación implique el acceso del contratista a datos de carácter personal

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfLfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfLfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, tratamenduaren eragilea izango da kontratista. Kasu horretan, datu horiek eskuratzea ez da datuen komunikaziotzat hartuko DBEOren 28. artikuluan aurreikusitakoa betetzen denean. Nolanahi ere, horren aurreikuspenak idatziz jaso beharko dira.

de cuyo tratamiento sea responsable la entidad contratante, aquél tendrá la consideración de encargado del tratamiento. En este supuesto, el acceso a esos datos no se considerará comunicación de datos, cuando se cumpla lo previsto en el artículo 28 del RGPD. En todo caso, las previsiones de éste deberán de constar por escrito.

Era berean, kontratistak Datuen Babesari buruz ezarritakoa bete beharko du, hala badagokio, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritakoa.

Asimismo, el contratista deberá cumplir con lo estipulado respecto a la Protección de Datos, en su caso, en el Pliego de Condiciones Técnicas.

25.2.2. Datu pertsonalen tratamendua

Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako datuak:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Foruak, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzea:

Posta elektronikoa: datuak@getxo.eus

Datuen kontserbazioaren helburua eta denbora:

Kontratu-espedienteak kudeatzea eta izapidetzea. Datuak bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horren eta datuen tratamenduaren ondorioz sor daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den denboran gordeko dira. Ondoren, Ondare Historikoari buruzko legeria adostuko da (7/1990 Legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa).

Tratamenduaren legitimazioa:

Eginkizunak garatzea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean, pertsonaren baimenarekin eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/EB eta 2014/24 Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituena) oinarrituta.

25.2.2. Información sobre Tratamiento de Datos Personales

Responsable de Tratamiento y sus datos de contacto:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Fueros, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Contacto con la persona delegada de protección de datos:

Correo electrónico: datuak@getxo.eus

Finalidad y tiempo de conservación de los datos:

Gestión y tramitación de los expedientes contractuales. Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos. Posteriormente, se tratarán de acuerdo legislación del Patrimonio Histórico (Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco).

Legitimación del tratamiento:

Desarrollo de funciones en base a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, a la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, junto con el consentimiento de la persona y Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2 0 0 4

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Datuen komunikazioak:

Datuak beste administrazio publiko batzuei eman ahal izango zaizkie.

Zeintzuk dira pertsonen eskubideak?

Interesdunek eskubide hauek dituzte:

1. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta, era berean, datuen tratamenduari mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea. Eskubide horiek erabili ahal izateko, idazki bat bidali behar da Tratamenduaren arduradunaren helbidera, haren nortasuna egiaztatu ondoren.

2. Interesdunak eskubidea du, halaber, dagokion kontrol-agintaritzari (Datuak Babesteko Euskal Bulegoa) erreklamazioa egiteko.

Comunicaciones de datos:

Los datos podrán ser facilitados a otras Administraciones Públicas.

¿Cuáles son los derechos de las personas?:

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. *A acceder, rectificar, suprimir los datos, y también, limitar u oponerse a su tratamiento. Para poder ejercerse estos derechos debe enviarse un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad.*
2. *La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).*

26.- Jurisdikzio eskuduna

Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorriz.

Lizitatzaileek SPKLan eta baita administrazio orokorraren araudian xedatzen diren aurkaratze baliabideak izango dituzte eskura.

26.- Jurisdicción competente

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

Los licitadores dispondrán de los medios de impugnación dispuestos en la LCSP y en la normativa general del procedimiento administrativo.

27.- Gardentasun klausula

Adjudikaziodunak beharrezko datu edo dokumentu guztiak eman beharko dizkio udalari, Gardentasunaren, informazio publikoa eskuratzearen eta gobernu onaren abenduaren 9ko 19/2013 Legearen III. Kapituluan dauden preskripzioak eta baita Euskal Legebiltzarreko Euskadiko Toki-instituzioen apirilaren 6ko 2/2016 Legearen 49.4 artikuluan dauden preskripzioak behar bezala betetzeko.

Eskatutako datu edo dokumentuak arestian aipatu ditugun lege-xedapenak behar bezala betetzeko behar den epean emango dira. Epe hori egiten den errekerimenduan emango da jakitera.

27.- Cláusula de transparencia

El adjudicatario estará obligado a facilitar al Ayuntamiento cuantos datos o documentos resulten necesarios para dar debido cumplimiento a las prescripciones contenidas en el Capítulo III de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, así como en el artículo 49.4 de la Ley del Parlamento vasco 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Los datos o documentos solicitados serán entregados en el plazo necesario para dar debido cumplimiento a las disposiciones legales antes mencionadas, el cual se indicará en el requerimiento que se le remita al efecto.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfLfSz

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Eskatutako datu edo dokumentuak ez ematea edo berandu ematea arau haustea izango da, eta SPKLTBEaren 192-194. artikuluetan xedatutakoaren arabera zigortu ahalko da.

La falta o retraso en la entrega de los datos o documentos requeridos será considerada como infracción susceptible de ser penalizada de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 192 a 194 de la LCSP.

28.- Hizkuntza- baldintzak

2/2016ko Euskadi Toki Erakundeei buruzko Legeak, 7.8 artikuluan ezarritakoari jarraituz, herritarren hizkuntza-eskubideei eta euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetze aldera, esleipendunak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

1) Arreta aurrez-aurrekoa bada, lehen hitza euskaraz izango da eta herritarrak aukeratzen duen hizkuntzan jarraituko da.

2) Arreta aurrez-aurrekoa ez bada baizik eta telefonoz, lehen hitza edo agurra euskaraz izango da, eta erabiltzaileak nahi izanez gero, elkarrizketa osoa euskaraz egin ahal izango da (ez bakarrik harrera).

   Bi kasuetan (arreta aurrez aurrekoa dela edo ez dela) adierazgarriak jarri eta mantenduko dira ageriko lekuan, arreta hori euskaraz egin ahal dela esanez. Eta erabiltzaileak (herritarrak) egin behar duen edozein kontsulta zein kudeaketa euskaraz egin dezakeela bermatu beharko da..

3) Herritarrei zuzendutako edozein idatzizko elementu egiten denean -jakinarazpenak, oharrak, kartelak, obretako abisuak, norabideak, programak, sarrera tiketak etab.- elebitara egon beharko dira, lehentasuna emanez euskarari kokapenean edo tamainan. Piktogramak ere erabili ahalko dira.

4) Herritarrak bete edo erabili behar dituen orri eta inprimaki telematikoen kasuan, hizkuntza bietan egon beharko dira lehentasuna emanez euskarazko testuari.

28.- Condiciones lingüísticas

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y a fin de dar cumplimiento a la regulación de oficialidad lingüística del euskera y el castellano, el adjudicatario deberá cumplir los siguientes requisitos:

1) En caso de que la atención prestada sea presencial, la primera palabra se dirá en euskera y se continuará la conversación en el idioma elegido por la persona que está siendo atendida.

2) En caso de que la atención prestada no sea presencial sino telefónica, la primera palabra o el saludo se dirán en euskera, y si la persona usuaria así lo quisiera, toda la conversación podrá ser mantenida en euskera (no solo el saludo).

   En ambos casos (tanto si la atención es presencial como si no) se deberán colocar distintivos en lugares visibles, con el fin de informar de que la atención puede ser prestada en euskera. Se garantizará que la persona usuaria (ciudadana) pueda realizar cualquier consulta o gestión en euskera.

3) Todos los elementos escritos dirigidos a la ciudadanía —comunicaciones, notas, carteles, avisos de obra, direcciones, programas, entradas, etc.— deberán estar escritos en ambos idiomas, dando prioridad al euskera tanto en la ubicación como en el tamaño. También se podrán usar pictogramas.

4) Las hojas y formularios telemáticos que deban ser utilizados o rellenados por la ciudadanía tendrán que estar escritos en ambas lenguas, dando prioridad al texto escrito en euskera.

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

5) Informazioa aho bozgorailuen bitartez edo modu telematikoan ematen bada pantaila digital, sare sozial, whatsapp eta antzekoen bidez, euskarari lehentasuna emango zaio, ordena, kokapena edo tamainan.

6) Esleipenduna izango da kontratuaren exekuzioaren barruan itzuli behar diren dokumentuen itzulpenen erantzule, eta egiten diren itzulpenak jatorrizko testuaren kalitatea izateaz arduratuko da.

5) En caso de transmitir información por medio de altavoces o de manera telemática a través de pantallas digitales, redes sociales, Whatsapp y similares, se dará prioridad al euskera, teniendo en cuenta el orden, la ubicación y el tamaño.

6) El adjudicatario será responsable de las traducciones de los documentos que se deban traducir en el ámbito de la ejecución del contrato; además, se encargará de que la traducción conserve la calidad del texto de partida.

29.- Konfidentzialtasuna

Lizitatzaileak konfidentzialtzat jo behar direla (interes komertzialak edo industrialak ez kaltetzeko) uste duen datuak edo puntuak plegu honen II. eranskineko erantzukizunpeko adierazpenaren dagokion apartatuan daude adierazita.

Horrez gain, konfidentzialtasun-izaera izan behar duten proposamenaren zatiek informazio hori gaininprimituta izan behar dute, ur-marka baten edo antzeko metodo baten bidez.

Konfidentzialtasun-adierazpena jarri gabekotzat hartuko da baldin eta aurkeztutako dokumentazio guztiari aipamen orokorra egiten badio legeak aurreikusten dituen arrazoietan (interes legitimo komertzial edo industrialekin lotutakoetan) oinarritu gabe.

29.- Confidencialidad

Los datos y/o extremos que el licitador considere que han de ser considerados confidenciales en aras a no perjudicar sus legítimos intereses comerciales y/o industriales se indican en el apartado correspondiente de la declaración responsable que figura como Anexo II de este pliego.

Además, la/s parte/s de la propuesta que hayan de tener tal carácter de confidencial llevarán sobreimpresa esa indicación mediante una marca de agua o método similar.

La declaración de confidencialidad se tendrá por no puesta cuando venga referida con carácter general a toda la documentación presentada, sin fundamentarla en los motivos que la ley prevé (relacionados con sus legítimos intereses comerciales y/o industriales).

30.- Jakinarazpenak

SPKLaren 15. Xedapen Gehigarriarekin bat etorriz, Getxoko Udala JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK egiten hasi da, eta hartu-agiria duten ziurtatutako jakinarazpen arruntak ordeztuko dituzte.

Horretarako, SMS eta/edo mezu eletroniko bidez abisu bat bidaliko zaio hartzaileari (pertsona fisikoari/juridikoari), eta adieraziko zaio jakinarazpen elektronikoa jarri dela egoitza elektronikoan hartzailearen (pertsona fisikoaren/juridikoaren) esku, hura eskuratu eta irakurri dezan.

Hala, hartzailea (pertsona fisikoa edo juridikoa) edo bere ordezkaria (Getxoko Udalean edo ordezkariaren ziurtagiri elektronikoaren bitartez

30.- Notificaciones

El Ayuntamiento de Getxo, de conformidad con la Disposición Adicional 15 LCSP, realizará las NOTIFICACIONES de forma ELECTRÓNICA, las cuales sustituirán a las Notificaciones Certificadas clásicas (con acuse de Recibo).

La forma de realizar las notificaciones electrónicas es la siguiente: se enviará a la Persona (Física o Jurídica) destinataria, un aviso, mediante SMS y/o correo electrónico, de que se ha puesto la notificación electrónica a disposición de la Persona (Física o Jurídica) Destinataria en la sede Electrónica para su acceso y lectura.

La persona (Física o Jurídica) o su representante (previamente acreditado como tal en el Ayto. Getxo o mediante certificado electrónico de

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfiLfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfiLfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

hala jarduteko ahalmena frogatu ondoren), egoitza elektronikoan sartu beharko da jakinarazpena eskuratu eta irakurri ahal izateko. Horretarako, www.getxo.eus helbidean identifikatu beharko da ("Nire kudeaketak etxetik" atalean), ZIURTAGIRI ELEKTRONIKO baten bitartez.

Representante) deberán acceder a la sede Electrónica para el acceso y lectura de la notificación, identificándose en www.getxo.eus (Mis Gestiones desde Casa), mediante un CERTIFICADO ELECTRÓNICO.

Ez bada jakinarazpen elektronikoa eskuratzen hura eskuragarri jartzen denetik 10 egunera, ulertuko da hartzaileak jakinarazpena EZEZTATU duela baina administrazioak behar bezala jakinarazi duela.

El no acceso a la notificación electrónica durante un periodo de 10 días desde su puesta a disposición se entenderá como notificación RECHAZADA por la persona destinataria pero correctamente practicada por la Administración.

Gauzak horrela, erabaki da **dagokion lizitazioan xede horrekin esleitutako helbide elektronikoetara bidaliko direla abisuak**.

Se recuerda por lo tanto que **los avisos serán enviados a los correos electrónicos que se hayan designado a tal efecto en la correspondiente licitación**.

Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzaileek dokumentu honen III Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko ditu.

A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar los datos que figuran como Anexo III de este pliego.

31.- Azpikontratazioa

31.- Subcontratación

Azpi-kontratazioa SPKLaren 215. eta 216. artikuluetan xedatutakoari egokituko zaio.

La subcontratación se sujetará a lo dispuesto en los artículos 215 y 216 de la LCSP.

Kontratistak azpikontratatzeko asmoa kontratazio organoari idatziz jakinarazi beharko dio, kontratuaren esleipenaren ostean eta, askoz jota, kontratuaren egikaritzea hasten denean. Bertan, hurrengoa zehaztu beharko du:

El contratista deberá comunicar por escrito al órgano de contratación, tras la adjudicación del contrato y, a más tardar, cuando inicie la ejecución de éste, su intención de subcontratar, especificando:

- Azpikontratatu nahi duen prestazioaren atala.
- Azpikontratatzaileen identitatea, kontaktu datuak eta ordezkari legalaren edo legalen datuak.
- Azpikontratatzaileak azpikontratatzen den prestazioaren atala gauzatzeko adina gaitasun duela justifikatzea, horretarako, dituen elementu teknikoak eta giza baliabideak eta bere esperientzia kontuan hartuz.
- 71. artikuluarekin bat etorriz, azpikontratatzailea ez dela kontratatzeko debekuetan erortzen.

- La parte de la prestación que pretende subcontratar.
- Identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista.
- Justificación suficiente de la aptitud del subcontratista para ejecutar la parte de la prestación que se subcontrata, por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia.
- Acreditación de que el subcontratista no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71.

Paragrafo honetan edota SPKLko manuetan

La infracción de las condiciones establecidas para la

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

azpikontrataziorako ezarritako baldintzen arau-hausteek kontratistari azpikontratazioaren zenbatekoaren %50era bitarteko zehapena jartzea eragingo du edo kontratuaten ezeztapena.

Azpikontratazioak inolaz ere ez du Udalaren eta azpikontratatzailearen artean obligaziozko harreman juridikorik sortuko; beraz, azken horrek ezingo du kontratistak berarekin izan ditzakeen bete gabeko betebeharrak erreklamatzeko Udalarengana zuzendu.

32.- Kontratuaren lagatzea

Kontratugileak hirugarren bati laga dakioke kontratuaren eskubide eta betebeharrak. Horretarako lagatzailearen gaitasun tekniko edo pertsonalak ez dira kontratuaren esleipenerako erabakigarriak izan behar. Gainera, lagatze honek ezin izango du merkatuaren lehiakortasunaren berariazko murrizketa bat sortu.

Kontratugileek haiek eskubide eta betebeharrak hirugarren bati lagatu ahal izateko, SPKLaren 214.2 artikuluak jasotzen dituen baldintzak bete beharko dira.

subcontratación en este apartado o en los preceptos de la LCSP citados podrá dar lugar a la imposición la contratista de una penalidad de hasta un 50% del importe del subcontrato o la resolución del contrato.

La subcontratación no implicará, en ningún caso, la existencia de una relación jurídica obligacional entre el Ayuntamiento y el subcontratista, de manera que este último no podrá dirigirse al Ayuntamiento en reclamación de obligaciones que le adeude el contratista.

32.- Cesión del contrato

Los derechos y obligaciones del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido determinantes para la adjudicación del contrato, y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado.

Para que los contratistas puedan ceder sus derechos y obligaciones a terceros deberán cumplirse los requisitos recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

I. ERANSKINA- IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PROPOSAMENAREN EREDUA.
ANEXO I- MODELO DE PROPOSICIÓN DE CRITERIOS AUTOMÁTICOS.

..... jaunak/andreak, ...-n helbidea duena, ... zenbakidun NAN duena, bere izenean (edo .....(r)en ordezkaritzan, aurkeztutako ahalordeak frogatzen duen legez), honako hau adierazi du:

1.- Badaki PROZEDURA IREKIA deitu dela honako hau kontratatzeko: **GETXOKO UDALARI GABONETAKO OTZARAK HORNITZEA.**

2.- Baldintza Teknikoen eta Ekonomiko-Administratiboen Pleguak aztertu ditu eta baita erantsitako gainerako agiriak ere aztertu ditudala, eta aldaketarik gabe onartzen dituela.

3.- Kontratua esleitzeko esandako pleguetan eskatzen diren baldintza guztiak betetzen dituela.

4.- Konpromisoa hartzen duela honako hau egikaritzeko **GABONETAKO OTZAREN** hornidura, agiri guztiek eta bereziki baldintza teknikoen eta administrazio-baldintza berezien pleguek adierazitakoa zehatz-mehatz betez, **otzarako 100 euroko prezioan (BEZa barne)** eta erantsitako taulan banakatzen da (adierazi produktuen prezioa eta dagokion BEZa erantsitako taulan, eskainitako produktu gehigarriak barne).

5.- Honako baldintzak eskaintzen ditudala:

a) PRODUKTU GEHIGARRIAK:

1) Ardo gorriaren botila, Nafarroa JD 2024(bai/ez):.....

2) Txokolatezko trufen kutxatila, 200 g(bai/ez):.....

3) Urdaiazpiko iberiko besoa: ..... poltsatxo ontziratua gehigarriak.

Don/Doña..... ..... con domicilio en ... titular del D.N.I. número..... , en nombre propio (o en representación de ..... según acredita con poder que acompaña), manifiesta:

1.- Que, está enterado de que se convoca el PROCEDIMIENTO ABIERTO, para la contratación del **SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.**

2.- Que ha examinado los Pliegos de Condiciones Técnicas y Económico-Administrativas del mismo, así como el resto de documentación anexa a los mismos, hallándome conforme con ellos sin variación.

3.- Que cumple con todas y cada una de las condiciones exigidas en dichos pliegos para la adjudicación del contrato.

4.- Que se compromete a llevar a cabo la ejecución del Suministro de **CESTAS DE NAVIDAD,** con estricta sujeción a todos los documentos y en especial, a los Pliegos de Condiciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares, **por el precio de 100 euros I.V.A. incluido por cesta**, que se desglosa en tabla adjunta (indicar el precio de los productos y su I.V.A. correspondiente en la tabla adjunta, incluyendo los productos extra ofertados).

5.- Que oferta las siguientes condiciones:

a) PRODUCTOS EXTRA

1) Botella de Vino Rosado D.O.Navarra 2024. (si/no):.....

2) Estuche Trufas de chocolate, 200 grs. (si/no):.....

3) Paletilla de jamón ibérico:.....sobres extras.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

4) 500 ml.-ko oliba-olio birjina kristalezko Botila (bai/ez):.....

b) KALITATEKOAK DIREN PRODUKTUAK (BTParen 12. Apd.an arabera):

Irizpide hori betetzen duten produktuen kopurua:.....
(ATAL HONETAN EZ DIRA KONTUAN HARTUKO SASKIAREN GUTXIENEKO EDUKIAN SARTUTA DAUDEN JATORRI-DEITURAK)

c) PRODUKTUEN KALITATEA:

Ardo beltza:

Erreserba: Arabako Errioxako upeltegitik dator (bai/ez):.....

Turroiak:

1) Turroi gogorra: Almendraren % 60 edo gehiago (bai/ez):.....
2) Turroi biguna: Almendraren % 64 edo gehiago (bai/ez):.....

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

4) Botella/cristal de aceite de oliva virgen extra de 500 ml (si/no):.....

b) PRODUCTOS DE CALIDAD(según apdo 12 PCT):

Nº de productos que cumplen con este criterio:.....
(*EN ESTE APARTADO NO SE TENDRÁN EN CUENTA LAS DENOMINACIONES YA INCLUÍDAS EN EL CONTENIDO MÍNIMO DE LA CESTA*)

c) CALIDAD DE LOS PRODUCTOS:

Vino tinto:

Reserva: procedente de una bodega de la Rioja Alavesa (si/no):.....

Turrones:

1) Turrón Duro: Igual o superior al 60% de almendra (si/no): .....
2) Turrón Blando: Igual o superior al 64% de almendra (si/no): .....

(Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO MÍNIMO (SE COMPLETARÁ CON LOS PRODUCTOS EXTRA Y/O CALIDAD OFERTADOS)	PRECIO SIN IVA	IVA (importe y tipo)
1	Queso oveja 250 gr d.o. idiazabal o roncal.Envasado al vacío, estuchado.		
1	Chorizo Iberico pieza 200 gr.		
1	Paletilla jamón iberico 200 gr Envasado y loncheado en 2 sobres de 100 gr. cada uno		
1	Bonito del norte en aceite de oliva 200 gr		
1	Esparragos blancos extra gruesos 6/8 piezas, D.O.Navarra		
1	Bloc foie Oca 130 gr		
1	Botella Cava Brut Nature 75 cl		
1	Botella de Vino Blanco-Txakoli D.O "Chacolí de Bizkaia - Bizkaiko Txakolina"2024		

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

1	Botella de vino D.O. Rioja Tinto Reserva 75 cl		
1	Café Molido Tueste natural paquete 250 gr Comercio Justo		
1	Turrón duro (tipo Alicante) Calidad extra ,250 gr.		
1	Turrón de chocolate con almendras 250 gr.		
1	Turrón blando(tipo Jijona) Calidad extra 250 gr.		
1	Estuche de figuritas de mazapán 200 gr.		
1	Surtido matecados 300 gr.		
1	Caja cartón decorada con asa		

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2 0 0 6

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

ANEXO II- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR

PARTE I: INFORMACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN Y EL PODER ADJUDICADOR		
PODER ADJUDICADOR		
Entidad	AYUNTAMIENTO DE GETXO	
Tipo de poder adjudicador	Administración Pública- Entidad Local	
Área proponente	Personal	
Responsable del contrato	Igor Piñeiro Zabala	
PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN		
Objeto (descripción)	El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrán por objeto el **SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO**, todo ello de acuerdo con los condicionantes y el procedimiento indicado en el Pliego de Condiciones Técnicas, que tendrá carácter contractual.	
Tipo de contrato	SUMINISTRO	
CPV	15800000-6, 15911200-9 y 15930000-6.	
Código NUTS obras, servicios, suministros.	ES213	
Garantía provisional	Si*□	No X
**** En caso de requerirse garantía provisional habrá de aportarse junto con esta declaración el documento acreditativo de constitución.***		

PARTE II: INFORMACIÓN SOBRE EL OPERADOR ECONÓMICO		
OPERADOR ECONÓMICO		
Denominación		
Objeto social (adecuado a la licitación)	Si □	No □
	Descripción	
	(En caso de personas jurídicas) Referencia a documento (escritura de constitucion, estatutos...)	
N.I.F.		
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, pais)		
Correo electrónico autorizado para las notificaciones (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)		
Dirección de Internet		
Nº Teléfono		
Nº Fax		
Persona/s de contacto		

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Microempresa o PYME	Si □			No □	
Cumplimiento de convenio colectivo	Si □			No □	
	Convenio colectivo aplicable (con indicación de ámbito territorial)				
Obligaciones en materia de discapacidad (cumplimiento art. 42 RDL 1/2013 Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social	Si procede y cumple □			No procede □	
Obligaciones en materia de igualdad (cumplimiento art. 45 y ss Ley Orgánica 3/2007 de Igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres)	Si procede y cumple □			No procede □	
Inscripción en el Registro de Contratistas	Si □	Datos inscripción:	Si □	No □	No □
		Disponibilidad en formato electrónico	Si □	No □	
		Clasificación obtenida			
		¿Abarca la inscripción o certificación todos los criterios de selección exigidos?	Si □	No □	
Grupo empresarial (art. 42 42.1 Código de Comercio)	Si □	☐ NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurran alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.			No □
		☐ SI concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurran alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, y en concreto con la empresa.....			
U.T.E.*	Si* □	Componentes y porcentajes:			No □
		Se aporta documento de conformidad con el art. 69 LCSP sobre compromiso de constitución de U.T.E.			
Cada entidad participante deberá presentar ésta declaración.					
Certificados de estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda	Si □	¿Posibilidad de acceso gratuito?	Si □	No □	No □
		Disponibilidad en formato electrónico	Si □	No □	
(Sólo en caso de existencia de lotes)					
Lotes a los que concurre.					
(Sólo se incluirá en caso de contratación reservada)					
¿Es un taller protegido o una empresa social o prevé que el contrato se ejecute en el marco de programas de empleo protegido?	Si □			No □	

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Porcentaje de trabajadores discapacitados o desfavorecidos.	
Categoría a las que pertenecen los trabajadores discapacitado o desfavorecido.	

INFORMACIÓN SOBRE LOS REPRESENTANTES DEL OPERADOR ECONÓMICO	
Nombre y apellidos:	
Lugar y fecha de nacimiento:	
N.I.F.	
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, pais)	
Correo electrónico	
Nº Teléfono	
Cargo/calidad en la que actúa	
Documento sobre nombramiento	
Persona/s de contacto	

INFORMACIÓN SOBRE EL RECURSO A LA CAPACIDAD DE OTRAS ENTIDADES			
¿Se basa el operador económico en la capacidad de otras entidades para satisfacer los criterios de selección (parte IV) y los criterios, en su caso de la parte V?	Si* □	Entidades ¿Cuales? Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico. Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico, y especialmente los responsables del control de la calidad: Se aporta documento de conformidad con el art. 75.2 LCSP.	No □
**** En este caso las otras entidades deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.***			

INFORMACIÓN SOBRE SUBCONTRATISTAS A CUYA CAPACIDAD NO SE RECURRA			
Intención de subcontratar	Si* □	Subcontratistas previstos	No □
**** En este caso los subcontratistas deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.***			

DESIGNACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz
CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz
Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Confidencialidad de la oferta	Si □	Extremos confidenciales (detallar)	No □

PARTE III: MOTIVOS DE EXCLUSIÓN			
¿Está incurso el licitador en prohibiciones de contratar del art. 71 LCSP?	**Si** □	Motivos	No □
		Persona condenada	
		Duración prohibición	
		Información disponible en formato electrónico URL	

PARTE IV: CRITERIOS DE SELECCIÓN			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* □	*(Si se dispone)* Información disponible en formato electrónico URL	No □
**** En caso de lotes se referirá a los lotes a los que el licitador concurra.***			

PARTE V: REDUCCIÓN DEL NÚMERO DE CANDIDATOS CUALIFICADOS*			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* □	Documentación acreditativa (ha de adjuntarse)	No □
		Información disponible en formato electrónico URL	
**** Solo para procedimientos restringidos, licitación con negociación, diálogo competitivo y asociación para la innovación.***			

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

PARTE VI: DECLARACIONES FINALES

El o los abajo firmantes declaran formalmente que la información comunicada en las partes II – V es exacta y veraz y ha sido facilitada con pleno conocimiento de las consecuencias de una falsa declaración de carácter grave. Igualmente, declara que en la elaboración de su oferta ha tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones legales vigentes, y en particular, las correspondientes a protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, y protección del medio ambiente.

Asimismo, en el caso de empresas extranjeras, y dado que el contrato será ejecutado en España, se declara que se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

El o los abajo firmantes declaran formalmente que podrán aportar los certificados y otros tipos de pruebas documentales contemplados sin tardanza, cuando se les soliciten, salvo en caso de que:

a) el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga la posibilidad de obtener los documentos justificativos de que se trate directamente, accediendo a una base de datos nacional de cualquier Estado miembro que pueda consultarse de forma gratuita, (siempre y cuando el operador económico haya facilitado la información necesaria (dirección de la página web, autoridad u organismo expedidor, referencia exacta de la documentación) que permita al AYUNTAMIENTO DE GETXO a hacerlo; si fuera preciso, deberá otorgarse el oportuno consentimiento para acceder a dicha base de datos), o

b) El o los abajo firmantes formalmente consienten en que el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga acceso a los documentos justificativos de la información que se ha facilitado en **[*indique la parte/sección/punto o puntos pertinentes*]** del presente Documento.

FECHA		LUGAR	
FIRMA (Con identificación del firmante/s)			

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

II.ERANSKINA- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA

I. ZATIA: KONTRATAZIO-PROZEDURAREN ETA AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEAREN GAINEKO INFORMAZIOA		
AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEA		
Erakundea	GETXOKO UDALA	
Agintaritza adjudikatzaile mota	Administrazio Publikoa, tokiko erakundea	
Kontratua proposatu duen arloa	Langileria	
Kontratuaren arduraduna	Igor Piñeiro Zabala	
KONTRATAZIOAREN PROZEDURA		
Xedea (deskribapena)	Plegu hau oinarri hartuta egiten den kontratuaren xedea zerbitzu hauxe ematea izango da: **GETXOKO UDALARI GABONETAKO OTZAREN HORNITZEA**; hori guztia, bat etorriz kontratu-izaera izango duen baldintza teknikoen pleguan jasotako prozedura eta baldintzekin.	
Kontratu mota	HORNIDURA	
CPV	15800000-6, 15911200-9 eta 15930000-6.	
Obra, zerbitzu eta horniduren NUTS kodea	ES213	
Behin-behineko bermea	Bai* □	Ez □
**** Behin-behineko bermea behar izanez gero, bermea eratu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko da adierazpen honekin batera.***		

II. ZATIA: OPERADORE EKONOMIKOARI BURUZKO INFORMAZIOA		
OPERADORE EKONOMIKOA		
Izena		
Gizarte-xedea (lizitazioarekin bat datorrena)	Bai □	Ez □
	Deskribapena	
	Pertsona juridikoen kasuan: dokumentuaren erreferentzia (eraketa-eskritura, estatutuak, etab.)	
IFZ		
Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, hiria, herrialdea)		
Helbide elektronikoa (SPKLaren 15. xedapen gehigarria)		
Interneteko helbidea		
Telefono-zenbakia		
Fax-zenbakia		
Harremanetarako pertsona		
Mikroenpresa edo ETE	Bai □	Ez □

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2004

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Hitzarmen kolektiboa betetzea	Bai □			Ez □	
	Aplikagarri den hitzarmen kolektiboa (lurralde-eremua adierazita)				
Desgastaitasunari lotutako betebeharrak (1/2013 Legegintzako Errege Dekretuaren, desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren Testu Bategina onartzen duenaren, 42. artikulua betez)	Bidezkoa da eta betetzen da □			Ez da bidezkoa □	
Berdintasunari lotutako betebeharrak (3/2007 Lege Organikoaren, Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirakoaren, 45. artikulua betez)	Bidezkoa da eta betetzen da □			Ez da bidezkoa □	
Kontratisten erregistroan izena ematea	Bai □	Izen-ematearen datuak:	Bai □	Ez □	Ez □
		Formatu elektronikoan eskuragarri	Bai □	Ez □	
		Eskuratutako sailkapena			
		Izen-ematean edo egiaztagirian exijitutako hautapen-irizpide guztiak barne hartzen al ditu?	Bai □	Ez □	
Enpresa-taldea (Merkataritza Kodearen 42.1 artikulua)	Bai □	☐ EZ zaie kontratua adjudikatuko banakako proposamenak aurkezten dituzten honako enpresa hauei: talde berekoak diren enpresei edo enpresei, zeinetan Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluan ezarritako kasu alternatiboetako bat gertatzen den.			Ez □
		☐ BAI adjudikatuko zaie kontratua banakako proposamenak aurkezten dituzten honako enpresa hauei: talde berekoak diren enpresei edo enpresei, zeinetan Merkataritza Kodearen 42.1 artikuluan ezarritako kasu alternatiboetako bat gertatzen den. Zehazki, enpresa honi adjudikatuko zaio:			
Aldi baterako enpresa-elkartea*	Bai* □	Osagaiak eta portzentajeak:			Ez □
		SPKLaren 69. artikuluarekin bat datorren agiria aurkeztu da, aldi baterako enpresa-elkartea eratzeko konpromisoari buruzkoa.			
***Erakunde parte-hartzaile bakoitzak adierazpen hau aurkeztu beharko du.**					
Gizarte Segurantzako eta Ogasuneko betebeharretan egunean egotearen ziurtagiriak	Bai □	Dohainik sartzeko aukera al dago?	Bai □	Ez □	Ez □
		Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai □	Ez □	
(Loteak baldin badaude soilik)					
Zein lotetarako lehiatuko den					
(Kontratazioa erreserbatu bada soilik sartuko da)					

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

Tailer babestua al da edo gizarte-enpresa batek kontratua enplegu babestuaren programen markoan burutzea aurreikusten al du?	Bai □	Ez □
Langile desgaitu edo behartsuen portzentajea		
Langile desgaitu edo bertsuen kategoria		

OPERADORE EKONOMIKOAREN **ORDEZKARIEI BURUZKO INFORMAZIOA**	
Izen-abizenak	
Jaiotze-urtea eta jaioterria	
IFZ	
Helbidea (kalea, zenbakia, posta-kodea, hiria, herrialdea)	
Helbide elektronikoa	
Telefono-zenbakia	
Kargua/zeren gisa jarduten duen	
Izendapenaren dokumentua	
Harremanetarako pertsona	

BESTE ERAKUNDE BATZUEN AHALMENAREN AURKAKO ERREKURTSOARI BURUZKO INFORMAZIOA			
Operadore ekonomikoa beste erakunde batzuen gaitasunean oinarritzen al da hautapen-irizpideak (IV. zatia) eta, hala badagokio, V. zatiko irizpideak betetzeko?	Bai* □	Erakundeak Zeintzuk? Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi. Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi, eta bereziki kalitate-kontrolaren arduradunak. SPKLaren 75.2 artikuluarekin bat datorren dokumentua aurkeztu da.	Ez □
*** Kasu honetan, beste erakundeek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.**			

EUREN GAITASUNAREN AURKAKO ERREKURTSORIK JARTZEN EZ DEN AZPIKONTRATISTEN GAINEKO INFORMAZIOA			
Azpikontratatzeko asmoa	Bai* □	Aurreikusitako azpikontratistak	Ez □
*** Kasu honetan, azpikontratistek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.**			

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

KONFIDENTZIALTASUNA IZENDATZEA			
Eskaintzaren konfidentzialtasuna	Bai □	Isilpeko alderdiak (zehaztu)	Ez □

III. ZATIA: BAZTERTZEKO ARRAZOIAK			
SPKLaren 71. artikuluan jasotako kontratatzeko debekuetan al dago lizitatzailea?	**Bai** □	Zioak	Ez □
		Zigortutako pertsona	
		Debekuaren iraupena	
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	

IV. ZATIA: HAUTAPEN-IRIZPIDEAK (KAUDIMENA)			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzaileak?	Bai* □	*(Baldin badago)* Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	Ez □
**** Loteak egotekotan, lizitatzailea lehiatzen den loteei dagokienez.***			

V. ZATIA: HAUTAGAI KUALIFIKATUEN KOPURUA MURRIZTEA*			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzaileak?	Bai* □	Adierazitakoa frogatzeko ziurtagiriak (erantsi behar dira)	Ez □
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	
**** Honako hauetarako soilik: prozedura murriztuak, lizitazioa negoziazioarekin, berrikuntzarako lehia- zein elkartze-elkarrizketa.***			

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kfILfSz · https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kfILfSz

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

VI. ZATIA: AZKEN ADIERAZPENAK

Sinatzaileek formalki adierazten dute II.-V. zatietan jakinarazitako informazioa zehatza eta egiazkoa dela, eta adierazpen faltsu larria egiteak dauzkan ondorioen jakitun dira. Era berean, adierazten dute eskaintza egiteko unean aintzat izan dituztela indarreko lege-xedapenetatik eratorritako betebeharrak, bereziki honako hauek: enplegu-babesari, lan-baldintzei, laneko arriskuen prebentzioari eta ingurumenaren babesari dagozkionak.

Halaber, kontratua Espainian gauzatuko denez, espainiar estatutik kanpoko enpresek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzaileak atzerritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

Sinatzaileek formalki adierazten dute jasotako ziurtagiriak eta beste mota batzuetako frogagiriak aurkeztu ahalko dituztela atzerapenik gabe, eskatzen zaizkienean, kasu hauetan izan ezik:

a) GETXOKO UDALAK dagozkion egiaztagiriak zuzenean eskuratu ahal baditu, Europar Batasuneko edozein estatu kideren datu-base nazionalean doan sartuta (betiere baldin eta operadore ekonomikoak beharrezkoa den informazioa eman badu GETXOKO UDALAK hori egin ahal izateko: webgunearen helbidea, agintaritza edo erakunde jaulkitzailea, dokumentazioaren erreferentzia zehatza); beharrezkoa izango balitz, dagokion baimena eman beharko da datu-base horretarako sarbidea izateko.

b) Sinatzaileek formalki onartzen dute GETXOKO UDALAK sarbidea izatea dokumentu honetan [***dagokion zatia/atala/puntua edo puntuak adierazi***] emandako informazioa frogatzen duten agirietara.

DATA		LEKUA	
SINADURA (sinatzailea edo sinatzaileen identifikazio-datuekin)			

https://www.getxo.eus/es/tramites/vd?C=GETPFG202536617aD6kflLfSz CSV: GET/PFG/2025/36617 aD6kflLfSz Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiazatatu daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

Getxo
UDALA · AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 8
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 40
Faxa: 94 466 00 47
kontratazio@getxo.eus
http://www.getxo.eus

III. ERANSKINA - JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK
ANEXO III. - DATOS PARA NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS

..... jn./andra-k., ... NAN duenak (edo .....-ren izenan) honako datuak adierazten ditu, SPKLaren 15. xedapen gehigarrian (Jakinarazpen Elektronikoei buruzkoa) jasotakoa betetze aldera:

D./Dña..... .....con D.N.I. ..... en nombre propio (o en representación de .....) indica los siguientes datos a los efectos de la Disposicón Adicional 15ª LCSP sobre NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS:

JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOETARAKO datuak (bat etorriz SPKLaren 15. xedapen gehigarriarekin)	Telefono mugikorra (SMS bidezko jakinarazpena)	
	Posta elektronikoa (mezu elektroniko bidezko jakinarazpena)	
	Bere ziurtagiri elektronikoa erabiliz jakinarazpenaren postontzian sartuko den pertsona.	(Izen-abizenak, NANa, helbide elektronikoa)

Datos para NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	Teléfono móvil (aviso SMS notificación)	
	E-mail (aviso correo-e notificación)	
	Persona que, con su certificado electrónico, accederá a la Notificación	(Nombre y apellidos, DNI, e-mail)

Sinatuta/ Firmado E. B. / A. G. - 6537
AIDA GARCIA MANZANERA - 14257991S
2025.10.01 11:15:21 +02:00
Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnico/a Administración General

Sinatuta/ Firmado
LEIRE BILBAO FUENTE - 16061293W
2025.10.01 11:23:44 +02:00
Ondarea, Kontratazio eta Eroskete tako Arduraduna / Responsable Patrimonio, Contratación y Compras